



第21届中国上海国际艺术节 特别报道



天下艺家



艺游上海



记者手记

朋友圈新发现

排练之余,李青琰和缪天对艺术节期间在上音歌剧院上演的剧目也很关注,令他俩惊喜的是,长三角的亲朋好友秀在朋友圈里的演出票,居然与上海同步:例如周六的雅各布·赫卢萨与德国班贝格交响乐团音乐会也将移师艺术节无锡分会场,月底在上音歌剧院上演的意大利零重力舞蹈团现代舞《达芬奇》还将登上合肥大剧院的舞台。

两位年轻人的朋友圈新发现,恰恰见证了上海国际艺术节的魅力已经从上海辐射到长三角乃至全国;随着长三角一体化上升为国家战略,借助文旅融合的契机,通过艺术节的纽带,在文化资源交换、旅游跨区域合作等方面的联系更为紧密。李青琰和缪天“担心”道:“上音歌剧院是为歌剧艺术设计的一流剧院,一定会有更多难得一见的作品选择到这里来演出。如今长三角3小时高铁圈几乎全覆盖,苏浙皖的不少同学好友已经预约来上海观剧打卡,我们的接待任务肯定更重啦!” 吴旭颖

登上新落成的上音歌剧院的舞台,与偶像同台演出,这份幸运落在了上音声乐歌剧系研究生二年级的李青琰和本科四年级的缪天这两个来自江苏的学生身上。

意大利斯卡拉歌剧院的两部经典莫扎特歌剧《假扮园丁的姑娘》《魔笛》正在上音歌剧院交替上演,细心的观众会发现,在歌剧《魔笛》的舞台上,出现了两名中国面孔的“士兵”——李青琰和缪天。身穿厚厚的盔甲,踩着厚底靴,两位“士兵”以一段配合默契的二重唱,出色地完成了自己的表演。不论是德语发音,还是曲调变化,都与斯卡拉歌剧院演员们的表演融为一体。他们说:“能够在台上自如发挥,主要是因为对上音歌剧院舞台的熟悉以及10多天跟着剧组打磨自己的宝贵经历。”

李青琰和缪天从小学习声乐,也获得过不少实践机会,不过在专业剧场登台的次数屈指可数。进入上音后,上海音乐厅、上海交响乐团音乐厅、上海大剧院、东方艺术中心……他们几乎“唱遍”上海的各大剧院。9月初,上音歌剧院开放之前,两人已经在此参加过声学测试场歌剧片段音乐会的演出。“其他学校的同学都羡慕我们,因为我们会更多机会在专业剧场、专业舞台,和专业团队一起登台演出。”

说起在《魔笛》剧组的经历,两位小伙子的脸上都流露出兴奋的神情:“对于学歌剧的人来说,斯卡拉歌剧院是‘神圣的’,每个演员都是我们的‘偶像’。”面试通过的当天下午,他们就参与了排练。刚唱上几句,歌剧院的演员经理托尼·格拉德斯克就对他俩说:“你们太紧张了!”他教他们一边原地踏步跑一边唱歌热身。“这个小窍门很

管用,让肌肉和声音逐渐找到共鸣,唱起来就不紧张了。”

令李青琰和缪天印象最深刻的是剧组在细节上的一丝不苟:“比如服装,像鞋、头盔、衣服,每一个类别都由专人管理。排练时,所有的道具师、服装师都在侧台待命,一旦有什么需要调整,立刻就能完成。”剧组对演员的要求更加严格。作为古典歌剧,《魔笛》要求演员的德语发音必须准确和清晰。合唱时,每个人句末的短辅音都必须完美合上。为达到清晰的听觉效果,剧场还调整了天花板,使得混响效果减弱。调整剧场自身混响效果的能力,目前国内只有上音歌剧院拥有,这也是能够吸引斯卡拉来此演出的原因之一。

排练的过程中,李青琰和缪天还与同一个化妆间的德国演员结下了深厚的友谊。这位德国演员会不时帮助他们学习更纯正的德语发音,还用不太流利的英语告诉他们:“上海很美。我去过东方明珠,也很美!”这令他们十分自豪:“上海的历史文化底蕴深厚,世界闻名。即便相隔万里,他们也会了解、爱上上海。”斯卡拉歌剧院的经理亚历山大·佩雷拉对新建成的上音歌剧院也有着很高的评价:“这里设计得非常美观,而且具备国际一流的歌剧表演条件。一个新剧场的建成,能够带动这座城市的歌剧艺术发展。上海将会孕育出新的作品、新的观众、新的演员。”缪天说:“如果有机会,在演出结束后,我们希望带他们在上海转转,看看豫园、城隍庙、外滩、中共一大会址、鲁迅故居……再看看我们演出过的剧院,让他们了解我们生活着、并且深爱着的城市。”

本报记者 吴旭颖

上音歌剧院 《魔笛》声声欢

上音两位江苏学生难忘与偶像同台经历



扫一扫看视频



① 上音歌剧院 夜景流光溢彩

② 李青琰(左)和缪天接受采访畅谈幸运经历

③ 《魔笛》剧照

本版图片 记者 郭新洋摄



亚洲演艺专家在沪对话

让世界看见多彩的亚洲艺术



上海民族乐团演奏《和鸣》一景

本报讯(记者 赵玥)文明因为互鉴而丰富,艺术因为交流而多彩。亚洲各国和地区有着悠久的文明和艺术史,各自的艺术种类和演艺形态也非常丰富,昨天,第21届中国上海国际艺术节“亚洲演艺对话——文明互鉴 艺术多彩”论坛活动在上海举行。来自亚洲各国和地区艺术领域的嘉宾一起进行了一场对话,探讨如何让世界看见多彩的亚洲艺术。

上海民族乐团团长罗小慈谈道,5月受邀到北京参加亚洲文明对话大会期间,上海民族乐团的9位演奏家与来自泰国、哈萨克斯坦、菲律宾、印度、黎

巴嫩等6个亚洲国家的表演者一道,在分论坛之一的“亚洲文明影响力”论坛上带去以“诗乐会友”为主题的开幕演出。朗诵者每人选择了自己国家的一首诗篇,民乐团用中国乐器来演奏各国对应音乐风格的乐曲,与朗诵者应和与互动。罗小慈说:“在聆听这些朗诵者的过程当中,我们真的感觉到不同音乐和不同语言间那种不可言传的美妙。”

韩国艺术经营支援中心演出事业部部长金姪娥认为,多样性、差异化和相似性,是国际合作的基础,也是发展艺术产业最重要的组成部分。

蒙古国立艺术文化大学国际合作

部主任蒙昆·蒙赛可汗分享了蒙古乐队HU的案例,该乐队风格是用蒙古传统乐器演奏摇滚乐,代表作《狼图腾》让蒙古音乐第一次冲到了美国公告牌排行榜第一名。蒙古有8件乐器被联合国教科文组织授予世界“人类口头和非物质文化遗产代表作”,HU乐队用了其中的4件。这个例子很好地证明传统艺术和当代音乐的结合,完全可以把本国传统的乐器带到国际舞台上并广受欢迎。

在西洋文化与亚洲文化产生碰撞时,日本交响乐团联盟总经理桑原浩则表示,如何用西洋音乐体现日本文化和日本人的性格,才是让乐团保持独特性的关键。